

# Integration im Stadtteil Projektbörse Berlin

## Bezirk Mitte

1	Allgemein Mitte.....	1
2	Allgemein Moabit.....	1
3	Allgemein Wedding .....	2
4	Quartiersmanagementgebiete .....	3
4.1	Quartier Pankstrasse .....	3
4.2	Magdeburger Platz / Tiergarten Süd .....	7
4.3	Moabit West / Beusselstraße .....	10
4.4	Soldiner Straße / Wollankstraße.....	14
4.5	Sparrplatz.....	16
5	Stadtteilmanagementgebiete.....	18
5.1	Brunnenviertel.....	18

### Anmerkung

Wir bitten um Verständnis, dass die Projektbörse keinen Anspruch auf Vollständigkeit erhebt und ARiC Berlin keine Haftung für redaktionelle Fehler übernehmen kann. Trotz sorgfältiger Recherche können sich Fehler einschleichen oder sich Adressen und Telefonnummern im Nachhinein ändern. Für Anregungen, Verbesserungsvorschläge und Korrekturen können Sie sich gerne an uns wenden.

**ARiC Berlin e.V.**  
**Antirassistisch-Interkulturelles Informationszentrum**  
**Chausseestraße 29, 10115 Berlin**  
**Tel.: 030 / 308 7990**  
**Fax: 030 / 308 79912**  
**E-Mail: [aric@aric.de](mailto:aric@aric.de)**  
**Internet: [www.aric.de](http://www.aric.de) und [www.tage-des-interkulturellen-dialogs.de](http://www.tage-des-interkulturellen-dialogs.de)**



**ARiC**

## Integrationsbeauftragte

Frau Maryam Stibenz  
Adresse: Mathilde-Jacob-Platz 1, 10551 Berlin  
Tel.: 030 / 9018 323 36  
Fax: 030 / 9018 8832198  
E-Mail: [maryam.stibenz@ba-mitte.berlin.de](mailto:maryam.stibenz@ba-mitte.berlin.de)

### 1 Allgemein Mitte

- *Bildungs- und Qualifizierungsberatung*

Träger: RAA e.V.  
Ansprechpartnerin: Frau Antje Hofert  
Adresse: RAA Berlin, Chausseestraße 29, 10115 Berlin  
Tel.: 030 / 240 452 50  
E-Mail: [antjehofert@t-online.de](mailto:antjehofert@t-online.de)  
Web: [www.raa-berlin.de](http://www.raa-berlin.de)

Kurzbeschreibung: Die Bildungs- und Qualifizierungsberatung für Jugendliche ohne gesicherten Aufenthalt ist darauf spezialisiert, durch Beratung, Vermittlung und Berufsinformation diese Jugendlichen den Weg in staatlich anerkannte Ausbildungen zu erleichtern. Der Übergang in die Berufsbildung wird in Kooperation mit Anwälten, Einrichtungen der Flüchtlingshilfe und Oberstufenzentren ermöglicht.

- *RAA e.V. (Regionale Arbeitsstellen für Bildung, Integration und Demokratie)*

Adresse: Chausseestraße 29, 10115 Berlin  
Tel.: 030 / 240 45 100  
Fax: 030 / 240 45 509  
E-Mail: [info@raa-berlin.de](mailto:info@raa-berlin.de)  
Web: [www.raa-berlin.de](http://www.raa-berlin.de)

Kurzbeschreibung: Der Verein unterstützt und trägt verschiedene Projekte zur interkulturellen Arbeit in Schulen und im Schulumfeld.

### 2 Allgemein Moabit

- *KARAME e.V.*

Adresse: Wilhelshavener Str. 22, 10551 Berlin  
Tel.: 030 / 390 355 16  
Fax: 030 / 390 355 18  
Web: [www.karame.de](http://www.karame.de)

Kurzbeschreibung: Dem Bedarf des Sozialraums entsprechend richtet sich das Angebot vornehmlich an Kinder und Jugendliche arabischer Herkunft im Alter von 10 bis ca. 18 Jahren und schließt die Arbeit mit Eltern ein. Neben offenen Angeboten (u.a. Theater AG, Fußball und andere Sportangebote) ist die Vermittlung zwischen den Kulturen ein Schwerpunkt der Arbeit.

### 3 Allgemein Wedding

- *BASALISA Hilfe für Flüchtlingskinder*

Ansprechpartner: Frau Angelika João  
Adresse: Bornemannstrasse 12, 13357 Berlin  
E-Mail: [basalisa@web.de](mailto:basalisa@web.de)  
Web: [www.basalisa.org](http://www.basalisa.org)

Kurzbeschreibung: BASALISA hilft Flüchtlingskindern durch Beratung in Aufenthaltsfragen, im Asylverfahren, in sozialen Fragen sowie in den Bereichen Schule, Beruf und Gesundheit. Darüber hinaus bietet BASALISA den Kindern und Jugendlichen Computerkurse, Nachhilfe, Deutschunterricht und kreative Therapie im Rahmen eines Kunstprojekts.

- *Förderunterricht Sprint*

Träger: RAA e.V.  
Ansprechpartner: Herbert Weber  
Adresse: Medienhof Wedding, Prinzenallee 25/26, 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 497 684 60  
Fax: 030 / 497 685 69  
E-Mail: [herbert.weber@raa-berlin.de](mailto:herbert.weber@raa-berlin.de)  
Web: <http://www.raa-berlin.de>

Kurzbeschreibung: Ein Bildungs- und Sprachförderungsprojekt, das SchülerInnen des 5. bis 10. Schuljahres in den Hauptfächern Deutsch, Englisch und Mathematik unterstützt und ihre Fach- und Sprachkenntnisse in Deutsch fördert. Es wendet sich vor allem an motivierte SchülerInnen mit Migrationshintergrund.

- *Junge Vorreiter*

Träger: RAA e.V. (u.a.)  
Adresse: Prinzenallee 25-26, 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 49 76 84 60  
E-Mail: [herbert.weber@raa-berlin.de](mailto:herbert.weber@raa-berlin.de)  
Web: [www.medienhof-wedding.de](http://www.medienhof-wedding.de)

Kurzbeschreibung: Das Projekt richtet sich vorrangig an SchülerInnen mit Migrationshintergrund und ermöglicht diesen die Übernahme von eigenen Projekten.

- *Nachbarschaftshaus Prinzenallee e.V.*

Ansprechpartnerin: Petra Kindermann  
Adresse: NachbarschaftsEtage Fabrik Osloer Straße, Osloer Straße 12, 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 497 66041  
Fax: 030 / 499 02333  
E-Mail: [prinzenallee58@t-online.de](mailto:prinzenallee58@t-online.de)  
Web: [www.nachbarschaftshaus-prinzenallee.de](http://www.nachbarschaftshaus-prinzenallee.de)

Zu erreichen ist das Büro telefonisch und persönlich Mo 15.00 -18.00 Uhr, Di, Mi und Do 12.00-15.00 Uhr (außerhalb der Bürozeiten nach Bedarf)

Kurzbeschreibung: umfassende Beratung, Sprach- und Integrationskurse, Freizeitangebote für Jugendliche, kulturelle Angebote, Frauenkurs für Migrantinnen, Alphabetisierungskurse und Nachhilfe für Roma-Familien

- *Roma-Schulmediation*

Träger: RAA e.V.

Adresse: Chausseestraße 29, 10115 Berlin

Tel.: 030 / 240 45100

Fax: 030 / 240 45509

E-Mail: [info@raa-berlin.de](mailto:info@raa-berlin.de)

Web: [www.raa-berlin.de](http://www.raa-berlin.de)

Kurzbeschreibung: Mit den Projekten „Ame Sitjilim“ (Wir lernen) und „3 x 3 = Schulmediation“ unterstützen zwei Roma-Schulmediatorinnen und ein -mediator die Arbeit an zwei Grundschulen (Wedding- und Humboldthain-GS) und einer Gesamtschule (Willy-Brandt-OS). Gemeinsam betreuen sie hier regelmäßig Kinder und Jugendliche aus Roma-Flüchtlingsfamilien.

- *Zentrum des Jugendrechts*

Träger: Arbeitskreis „Jugendhilfe/Schule/Polizei/Justiz in Mitte“

Standort: Haus der Jugend

Ansprechpartner: Uwe Horstmeier

Adresse: c/o Haus der Jugend Mitte, Reinickendorfer Straße 55, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 901846350

Fax: 030 / 901846355

E-Mail: [zentrumdesjugendrechts.mitte@web.de](mailto:zentrumdesjugendrechts.mitte@web.de)

Web: [www.zentrumdesjugendrechts.de](http://www.zentrumdesjugendrechts.de)

Sprechzeit: jeden Donnerstag ab 13.00 Uhr

Kurzbeschreibung: Beratung vor allem für Jugendliche nichtdeutscher Herkunft mit dem Ziel, Jugendkriminalität einzudämmen

## 4 Quartiersmanagementgebiete

### 4.1 Quartier Pankstrasse

- *DRK Jugendladen*

Projekträger: Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Wedding/ Prenzlauer Berg

Ansprechpartner: Hr. Gütner, Fr. Hauptmann, Fr. Schaal, Fr. Adams, Hr. Kintel

Adresse: Neue Hochstr. 20, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 46 90 19 52 / 53

Fax: 030 / 46 90 19 49

Öffnungszeiten: Mo und Mi 15.00-20.00 Uhr

E-Mail: [jugendladen.wedding@drk-wedpre.de](mailto:jugendladen.wedding@drk-wedpre.de)

Web: [www.drk-jugendladen-wedding.de/](http://www.drk-jugendladen-wedding.de/)

Kurzbeschreibung: Jugendarbeit mit interkulturellem Ansatz

- *Elternkurse/Mütterkurse Deutsch an der VHS*

Kontaktadresse: Antonstraße 37, 13347 Berlin

Tel.: 0030 / 9018 4 74 73 und 30 / 9018 4 74 14

E-Mail: [Elzbieta.myslinska-bobel@ba-mitte.verwalt-berlin.de](mailto:Elzbieta.myslinska-bobel@ba-mitte.verwalt-berlin.de)

Web: [www.elternkurse-deutsch.de](http://www.elternkurse-deutsch.de)

Kurzbeschreibung: An folgenden aufgeführten Grundschulen und weiteren Einrichtungen können Eltern von SchülerInnen nichtdeutscher Herkunftssprache während der Unterrichtszeit ihrer Kinder Deutsch lernen bzw. ihre Deutschkenntnisse verbessern:

- Begegnungsstätte Schulstraße 118
- Wedding-Grundschule
- City-VHS Antonstraße 37

- Jerusalem-Jugendbibliothek
- Mitte Museum am Gesundbrunnen
- Humboldthain-Grundschule

- *Frauenfrühstück*

Träger: Quartiersmanagement Pankstraße

Adresse: Schulstraße 118, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 450 24561

E-Mail: [saltunkaynak@list-gmbh.de](mailto:saltunkaynak@list-gmbh.de)

Web: <http://www.pankstrasse-quartier.de/Frauenfruehstueck-laufend.1867.0.html>

Kurzbeschreibung: Bei dem regelmäßig stattfindenden Frauenfrühstück haben die Frauen Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen. Ziel dieser Veranstaltung ist die Förderung des interkulturellen Dialogs und des gegenseitigen kulturellen Verständnisses.

- *Frauenbildungs- und Schulungszentrum Ebruli*

Träger: AWO, Kreisverband Mitte e.V.

Adresse: Prinz-Eugen-Straße 6, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 817 005 9697

Web: <http://www.pankstrasse-quartier.de>

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 9.30-15.00 Uhr

Kurzbeschreibung: Beratung und Betreuung, schwerpunktmäßig für Frauen aus der Türkei und des ehemaligen Jugoslawiens

- *Frauenladen*

Träger: AWO, Kreisverband Mitte e.V.

Adresse: Groninger Str. 28, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 456 064 50 / 60

Fax: 030 / 456 064 70

E-Mail: [frauenladen@awo-mitte.de](mailto:frauenladen@awo-mitte.de)

Web: [www.awo-mitte.de/index.php?id=18](http://www.awo-mitte.de/index.php?id=18)

Kurzbeschreibung: Beratung und Betreuung, schwerpunktmäßig für Frauen aus der Türkei und des ehemaligen Jugoslawiens

- *Haci Bayram Genclik ve Kültür Evi, Jugendladen*

Adresse: Amsterdamer Str. 17a, 13347 Berlin

Telefon: 030 / 450 838 00

Fax: 030 / 450 838 01

Web: [www.pankstrasse-quartier.de](http://www.pankstrasse-quartier.de)

Kurzbeschreibung: Förderung der Bildung von Jugendlichen in kulturellen, religiösen und sozialen Bereichen; Nachhilfeunterricht, Sprachkurse für Erwachsene, Förderung des freiwilligen Freizeitsports, insbesondere Fußball, Volleyball, Tischtennis, Billard und Dart, Beratungen für nicht-deutsche BürgerInnen

- *Kieztreff Wedding*

Träger: KUBUS e.V.

Adresse: Türkenstraße 26, 13349 Berlin

Tel.: 030 / 817 997 35

Web: [www.pankstrasse-quartier.de](http://www.pankstrasse-quartier.de)

Kurzbeschreibung: Treffpunkt für alle, die Rat und Hilfe brauchen; das interkulturelle Team des Vereins spricht viele verschiedene Sprachen

- *Kinderhütte Wiesenstr. e.V.*

Adresse: Wiesenstr. 28, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 465 91 00

Fax: 030 / 459 770 31

Web: [www.pankstrasse-quartier.de/](http://www.pankstrasse-quartier.de/)

Öffnungszeiten: Mo-Do. 6.30-16.30, Fr 6.30-16:00

Kurzbeschreibung: u.a. Förderung der Integration von Kindern mit Migrationshintergrund, vielfältiges Angebot, u.a. Flötenkurs, Turnen, Sozialerziehung, Förderung geistiger Fähigkeiten, Spracherziehung, bildnerische Erziehung, naturkundliche Erziehung, lebenspraktische Erziehung, Spielerziehung, musikalische Erziehung, Vorschularbeit

- *Lernstatt e.V.*

Adresse: Gottschedstr. 4, 13357 Berlin

Tel.: 030 / 455 30 11

Fax: 030 / 45029433

E-Mail: [info@lernstatt-ev.de](mailto:info@lernstatt-ev.de)

Web: [www.lernstatt-ev.de](http://www.lernstatt-ev.de)

Kurzbeschreibung: Integrationskurse, Deutschkurse, Frauenkurse, Alphabetisierungskurse, Schülerhilfe, Musikkurse, Bewerbungstraining für Jugendliche (Kinderbetreuung möglich)

- *Nachbarschaftskreis e.V. Berlin Wedding. Treffpunkt im Stadtteil für Deutsche und Ausländer*

Öffnungszeiten: Mo-Fr 14.00-18.00 Uhr für Kinder, 16.00-20.00 Uhr für Jugendliche

Adresse: Malplaquetstr. 5a, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 456 62 77

Web: [www.pankstrasse-quartier.de/easytool/index/112](http://www.pankstrasse-quartier.de/easytool/index/112)

Kurzbeschreibung: breitgefächertes Angebot im Rahmen der allgemeinen Kinder- und Jugendarbeit, altersübergreifende Betreuung, Hausaufgabenhilfe

- *Projekt Sprachstube Deutsch*

Träger: Casablanca gGmbH.

Kontaktpersonen: Herr Michael Winkler, Frau Stefanie Corogil

Adresse: Koloniestraße 129, 13359 Berlin

Tel: 030 / 28 47 18 77

Web: [www.pankstrasse-quartier.de/Projekt-Sprachstube-Deutsch-laufend.1788.0.html](http://www.pankstrasse-quartier.de/Projekt-Sprachstube-Deutsch-laufend.1788.0.html)

Kurzbeschreibung: Sprachlernprojekt für Vorschulkinder: SprachförderInnen mit Migrationshintergrund (mit türkischer oder arabischer Herkunftssprache) bringen Kindern aus bildungsfernen Familien nichtdeutscher Herkunftssprache vor deren Schuleintritt Deutsch bei

- *Schülerladen A 13*

Träger: Deutscher Kinderschutzbund, LV Berlin e.V.

Kontaktperson: Mike Menke

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 12:30-20:00 Uhr und Do-Fr: 12:30-20.30 Uhr

Adresse: Amsterdamer Str. 13, 13347 Berlin

Tel. 030 / 456 23 33

Fax: 030 / 458 029 32

Kurzbeschreibung: Schularbeiten, Basteln, Kunst und Töpfern, Tanz- und Theatergruppen, separate Mädchenbereiche, Jugendgruppen, Computer- und Internetangebote, Kindercafe, Kinder-Disco, Literaturcafé, Ausflüge ins Schwimmbad und zur Schlittschuhbahn, Radtouren,

Einzelberatung für Mütter und Väter bzw. Familien in unterschiedlichsten Problemfeldern - auch in Türkisch, Arabisch, Polnisch

- *St. Robert Mädchenladen*

Träger: Caritasverband für Berlin

Öffnungszeiten: Mo - Mi 10.30 - 17.30, Do 10.00- 17.30, Fr 10.30 - 18.00

Adresse: Hochstädter Str. 3, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 458 000 25

Web: [www.pankstrasse-quartier.de](http://www.pankstrasse-quartier.de)

Kurzbeschreibung: Förderung der gesellschaftlichen Integration von Mädchen mit Migrationshintergrund im Alter von 6-12 Jahren durch Hausaufgabenhilfe, Mittagessen, Freizeitangebote und Beratung

- *Trend - gemeinnützige Gesellschaft für Bildung und Integration im schulischen und beruflichen Bereich mbH*

Adresse: Badstraße 33, 13357 Berlin

Tel.: 030 / 788 913 00

Fax: 030 / 497 683 28

E-Mail: [info@trend-schule.de](mailto:info@trend-schule.de)

Web: [www.trend-schule.de](http://www.trend-schule.de)

Angebot: Intensiv-Sprachkurse (Integrationskurse) nach dem Zuwanderungsgesetz für alle hier lebenden und neu zugewanderten MigrantInnen, EU- BürgerInnen und SpätaussiedlerInnen

- *Türkische Gesellschaft e.V.*

Adresse: Reinickendorferstr. 45, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 747 891 45

Fax: 030 / 747 891 46

E-Mail: [mail@tg-berlin.org](mailto:mail@tg-berlin.org)

Web: [www.tg-berlin.info](http://www.tg-berlin.info)

Kurzbeschreibung: Seniorenzentrum für MigrantInnen

- *Verein für Kinder- und Jugendkultursozialarbeit "Zirkus Internationale" e.V.*

Adresse: Hansastraße 16, 13409 Berlin

Tel. und Fax: 030 / 48 47 99 92

Ansprechpartner: Nöck Gail

E-Mail: [zirkus.internationale@web.de](mailto:zirkus.internationale@web.de)

Web: [www.zirkus-internationale.de](http://www.zirkus-internationale.de)

Kurzbeschreibung: Förderung der Bildung und Erziehung von Kindern und Jugendlichen: u.a. (Sprach-)Förderung zur Integration in das Bildungssystem, Kultursozialarbeit mittels Theater-, Musik- und Zirkuspädagogik sowie bildender Künste mit deutschen und nichtdeutschen Kindern und Jugendlichen; Bildungs- und Ferienreisen, Schulsozialarbeit mit schwierigen SchülerInnen, kulturelle Veranstaltungen, Inszenierungsprojekte, Arbeitsgemeinschaften

- *Weddinger Jugend- und Kulturverein e.V.*

Adresse: Amsterdamer Str. 17a, 13347 Berlin

Tel. 030 / 450 83 00

Kurzbeschreibung: Sport- und Freizeitangebote für Jugendliche

- *Quartiersmanagement Pankstraße*

Adresse: Prinz-Eugen-Straße 1, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 74 74 63 47

Fax: 030 / 74 74 63 49

E-Mail: [gm-pank@list-gmbh.de](mailto:gm-pank@list-gmbh.de)

Web: [www.pankstrasse-quartier.de](http://www.pankstrasse-quartier.de)

Kurzbeschreibung: verschiedene Projekte u.a. in den Bereichen Integration, Bürgerbeteiligung, Schule, Bildung, Kultur

- *Zentrum für Migration und Integration*

Träger: AWO, Kreisverband Mitte e.V.

Adresse: Stettiner Straße 12, 13357 Berlin

Sprechzeiten: Mo 10.00-13.00 Uhr, Do 14.00-18.00 Uhr

Tel.: 030 / 666 439

Fax: 030 / 666 439 10

Web: [www.awoberlin.de/public/content4\\_a/de/00000008730000000219.php](http://www.awoberlin.de/public/content4_a/de/00000008730000000219.php)

Kurzbeschreibung: Migrationsberatung für erwachsene ZuwanderInnen, Sozialberatung, Gesundheitsberatung, SeniorInnenberatung, Fachberatung und Fortbildungen zur interkulturellen Öffnung

## **4.2 Magdeburger Platz/ Tiergarten Süd**

- *Die Brücke*

Träger: Stadtteilverein Tiergarten e.V.

Adresse: Pohlstrasse 62, 10785 Berlin

Bürozeiten: Mo bis Fr 9.00 – 15.00 Uhr, Lernhaus, Raum 132

Tel.: 030 / 200 937 476

E-Mail: [lotsen-magde@gmx.net](mailto:lotsen-magde@gmx.net)

Web: [www.tiergarten-sued.de](http://www.tiergarten-sued.de)

Kurzbeschreibung: Hilfe im Behördendschungel für MigrantInnen

- *Deutsch als Fremdsprache im Lernhaus Pohlstraße*

Träger: City VHS

Ansprechpartner: Herr Dogan Tezel

Adresse: Pohlstraße 60-62, 10785 Berlin

Tel.: 030 / 390 54836

Fax: 030 / 390 54835

Web: [www.city-vhs.de](http://www.city-vhs.de)

Beratung und Anmeldung jeden Mittwoch 15.00– 18.00 Uhr, Raum 132 oder telefonisch

- *Einzelberatung und Begleitung für Betroffene ethnischer Diskriminierung*

Träger: Bund gegen ethnische Diskriminierung in der Bundesrepublik Deutschland

Ansprechpartner: Frau Anke Zwink

Adresse: Pohlstraße 60-62, 10785 Berlin

Tel.: 030 / 721 688 84

Fax: 020 / 219 96896

E-Mail: [bdb@bdb-germany.de](mailto:bdb@bdb-germany.de)

Web: [www.bdb-germany.de](http://www.bdb-germany.de)

Beratungszeiten: Do 17.00– 19.00 Uhr (mit telefonischer Anmeldung) oder nach Terminvereinbarung

Kurzbeschreibung: Beratung für Betroffene von Diskriminierung und Rassismus

- *Eltern werden aktiv – Treffs im Kiez*

Tel.: 030 / 261 62 56

Web: <http://www.tiergarten-sued.de/UEberblick-Frauen-Elterntreffs.3434.0.html>

Aktuelle Frauengruppen:

- Di 10.00– 14.00 Uhr, Treffen für türkische und kurdische Migrantinnen  
Nachbarschaftstreff Pohlstraße 91, 10785 Berlin
- Sa 14.00– 18.00 Uhr, Frauentreff, Kluckstraße 11

Kurzbeschreibung: Frauen aus allen Kulturen haben mehrere Möglichkeiten sich wöchentlich zu treffen und auszutauschen

- *FIN - Familienarbeit Interkulturell im Lernhaus Pohlstraße*

Träger: Akarsu e.V.

Ansprechpartner: Frau Oya Yilmaz

Adresse: Familienbüro im Lernhaus, 1. Obergeschoss, Raum 132/133, Pohlstraße 60-62, 10785 Berlin

Tel.: 030 / 25 35 86 41

Fax: 030 / 25 35 86 42

E-Mail: [familienarbeit@akarsu-ev.de](mailto:familienarbeit@akarsu-ev.de)

Web: [tiergarten-sued.de/FIN-Familienarbeit-Interkulturell.3908.0.html](http://tiergarten-sued.de/FIN-Familienarbeit-Interkulturell.3908.0.html)

Kurzbeschreibung: Beratung zu Fragen u.a. in den Bereichen Erziehung, Schulsystem, Nachbarschaftstreffen, Gesundheit

- *FIPP e.V. – Der Kinder- und Jugend Treff Punkt an der Kluckstraße 11*

Kontakt: Elisabeth Gregull, Susi N'songa

Adresse: Großbeerenstraße 71, 10963 Berlin

Tel.: 030 /25 92 89 90

Fax.: 030 /25 92 89 999

E-Mail: [zentrale@fippev.de](mailto:zentrale@fippev.de)

Web: [www.fippev.de](http://www.fippev.de)

Kurzbeschreibung: Treffpunkt für Kinder und Jugendliche zum Tanzen, Unterhalten; Hausaufgabenhilfe

- *GLADT e.V. – Gays & Lesbians aus der Türkei*

Adresse: Kluckstraße 11, 10785 Berlin

Tel.: 030 / 26 55 66 33 oder 0179 / 28 05 33 33

E-Mail: [info@gladt.de](mailto:info@gladt.de)

Web: [www.gladt.de](http://www.gladt.de)

Kurzbeschreibung: Unabhängige Organisation türkeistämmiger Lesben, Schwuler, Bi- und Transsexueller und Transgender (LSBTT) mit dem Ziel der Emanzipation türkeistämmiger LSBTT bzw. von LSBTT mit ähnlichen Migrationshintergründen (AraberInnen, IranerInnen etc.), Erhöhung der Sichtbarkeit und Schaffung von Vorbildern.

Angebot: Erstberatung, Verweis an Rechtsanwälte und Ärzte, Begleitung und Unterstützung bei Behördengängen, Hilfe beim Ausfüllen von Formularen, Schreiben von Briefen, Übersetzungen, Jugendarbeit

- *Interkulturelle Trainings für Multiplikatoren und Berufsgruppen*

Träger: Bund gegen ethnische Diskriminierung in der Bundesrepublik Deutschland e.V.(BDB)  
Ansprechpartner: Anke Zwink, Lernhaus Pohlstraße, Raum 134  
Adresse: Pohlstraße 60-62, 10785 Berlin  
Tel.: 030 / 216 88 84  
E-Mail: [bdb@bdb-germany.de](mailto:bdb@bdb-germany.de)  
Web: [www.bdb-germany.de](http://www.bdb-germany.de)

- *Interreligiöses Gespräch*

Ansprechpartner: Sabine Schreiber  
Adresse: Evangelische Zwölf-Apostel-Kirchengemeinde, An der Apostelkirche 1, 10783 Berlin  
Tel.: 030 /263 98 10  
Fax: 030 /263 98 118  
E-Mail: [info@zwoelf-apostel-berlin.de](mailto:info@zwoelf-apostel-berlin.de)  
Web: [www.zwoelf-apostel-berlin.de/kalender/index.shtml](http://www.zwoelf-apostel-berlin.de/kalender/index.shtml).  
Kurzzusammenfassung: Durch Vorträge und Gespräche sollen verschiedene Religionen und religiöse Ansichten kennengelernt werden

- *Kamil Tagespflege*

Ansprechpartner: Frau Güllü Albayrak Kuzu  
Adresse: Potsdamer Straße 53, 10785 Berlin  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 bis 18.00 Uhr  
Tel.: 030 / 250 907 66/ 67  
Fax: 030 / 285 066 70  
E-Mail: [kamiltagespflege@msn.com](mailto:kamiltagespflege@msn.com)  
Web: [www.kamiltagespflege.de](http://www.kamiltagespflege.de)  
Kurzbeschreibung: Gemeinschaft zur Entlastung und Beratung von zu pflegenden Angehörigen, interkulturelle Pflege und Betreuung, Beratung auch in Türkisch, Bosnisch und Arabisch

- *KomBi - Kommunikation und Bildung*

Ansprechpartner: Frau Stephanie Nordt, Herr Thomas Kugler  
Adresse: Kluckstraße 11, 10785 Berlin  
Tel.: 030 / 215 37 42  
Fax: 030 / 265 566 34  
E-Mail: [info@kombi-berlin.de](mailto:info@kombi-berlin.de)  
Web: [www.kombi-berlin.de](http://www.kombi-berlin.de)  
Kurzbeschreibung: Bildungseinrichtung zu den Themen Diversity, Gender und sexuelle Identität; Angebote: Fortbildung und fachliche Beratung pädagogischer Fachkräfte, pädagogische Aufklärungs- und Informationsveranstaltungen mit Jugendlichen

- *Mädchentreffs*

Adresse: Pohlstraße 11 und Kluckstraße 11, 10785 Berlin  
Öffnungszeiten Pohlstraße:Fr 14.00-18.30 Uhr, jeden 1. und 3. Di im Monat von 14.30-18.30 Uhr  
Öffnungszeiten Kluckstraße: Do 14.00– 18.00 Uhr  
Telefon: 030 / 25 79 79 28  
Web: [www.tiergarten-sued.de/Maedchentreff-in-der-Kluckstrasse.3952.0.html](http://www.tiergarten-sued.de/Maedchentreff-in-der-Kluckstrasse.3952.0.html) bzw. [www.tiergarten-sued.de/Maedchentreff-Pohl-11.3960.0.html](http://www.tiergarten-sued.de/Maedchentreff-Pohl-11.3960.0.html)  
Kurzbeschreibung. Bildungs-, Freizeit- und Beratungseinrichtung für Mädchen und junge Frauen aller Nationalitäten

- *Rechtsberatung*

Träger: Bund gegen ethnische Diskriminierung in der Bundesrepublik Deutschland e.V. (BDB)

Adresse: Pohlstraße 60-62, 10785 Berlin

Termine: Lernhaus Pohlstraße, Raum 134, jeden 1. und 3. Donnerstag, 16.00 - 18.00 Uhr (telefonische Anmeldung erforderlich)

Tel.: 030 / 216 88 84

Fax: 020 / 219 96 896

E-Mail: [bdb@bdb-germany.de](mailto:bdb@bdb-germany.de)

Web: [www.bdb-germany.de](http://www.bdb-germany.de)

- *Sozialberatung mit niedrigschwelliger Familienhilfe*

Träger: Stadtteilverein Tiergarten e.V.

Ansprechpartnerin: Barbara Ruff, KassemChebli

Adresse: Lernhaus, Raum 133, Pohlstraße 60-62, 10 785 Berlin

Tel.: 030 / 200 93 74 77

Web: [www.magdeburgerplatz-quartier.de](http://www.magdeburgerplatz-quartier.de)

Kurzbeschreibung: kostenlose Hilfestellung durch Beratung und Vermittlung an Regeldienste und andere Einrichtungen

- *Tiergarten international Sport Club 99 e.V.*

Projekträger: Stadtteilverein Tiergarten e.V.

Adresse: Kluckstraße 11, 10785 Berlin

Tel.: 030 /25 79 80 03

Fax: 030 / 25 79 80 84

E-Mail: [kontakt@tisc99berlin.com](mailto:kontakt@tisc99berlin.com)

Web: [www.tisc99berlin.com/](http://www.tisc99berlin.com/)

Kurzbeschreibung: Integration durch Sport: Etwa 100 Jugendliche aus ca. 40 verschiedenen Nationen lernen sich durch ihr gemeinsames Hobby besser kennen

- *Türkischer Bund in Berlin-Brandenburg e.V.*

Ansprechpartner: Herr Kenan Kolat

Adresse: Tempelhofer Ufer 21, 10963 Berlin

Tel.: 030 / 623 26 24

Fax: 030 / 61 30 43 10

E-Mail: [info@tbb-berlin.de](mailto:info@tbb-berlin.de)

Web: [www.tbb-berlin.de](http://www.tbb-berlin.de)

Kurzbeschreibung: Der Türkische Bund setzt sich gemeinsam mit anderen EinwanderInnen und deutschen Organisationen für die rechtliche, soziale und politische Gleichstellung der eingewanderten ethnischen Minderheiten und für das friedliche Zusammenleben von Deutschen und Nicht-Deutschen ein. Zur Erreichung dieser Ziele werden politische, kulturelle und sonstige Aktivitäten erarbeitet, daneben Einzelberatungen durchgeführt und diesbezügliche Aktivitäten koordiniert.

#### **4.3 Moabit West/ Beusselstraße**

- *Al-Diwan e.V. Deutsch-Arabischer Kulturverein*

Ansprechpartner: Adel El-Said

Adresse: Rostocker Str. 17, 10553 Berlin

Tel.: 030 / 4 62 63 89

Kurzbeschreibung: u.a. Sprachkurse, Folkloregruppen, Freizeitaktivitäten

- *Beraberce e.V. Türkisch-Deutscher Mädchenverein*

Adresse: Stephanstraße 28, 10559 Berlin

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr 13.30 - 19.30 Uhr, Do telefonisch von 10.00 - 15.00 Uhr oder nach vorheriger Terminabsprache

Tel.: 030 / 396 75 61

Fax: 030 / 398 75 110

Web: [www.beraberce.de/](http://www.beraberce.de/)

Kurzbeschreibung: Treff für Mädchen im Alter von 11 bis 23 Jahren aus allen Ländern, um neue Freundschaften zu schließen, zu reden, Musik zu hören, zu tanzen und zu kochen

- *Deutsch – Arabische Kita*

Projektträger: Haus der Weisheit e.V.

Ansprechpartnerinnen: Frau Quitkat, Frau Wulf

Standort: Safina – Schiff der Weisheit (Kita)

Adresse: Rostocker Straße 26, 10553 Berlin

Tel.: 030 / 394 803 86

Web: [www.moabitwest.de/Kindertagesstaette-Safina.2138.0.html](http://www.moabitwest.de/Kindertagesstaette-Safina.2138.0.html)

Kurzbeschreibung: Deutschunterricht mit Rücksicht auf kulturelle und religiöse Werte, Familienberatung (auch auf Arabisch)

- *Deutsch-Japanisches Friedensforum e. V. im Nachbarschaftshaus*

Ansprechpartner: Herr Eugen Eichhorn

Adresse: Rostocker Str. 32, 10553 Berlin

Tel.: 030 / 45 04 22 13

Öffnungszeiten: jeden zweiten Di im Monat 18.00-20.00 Uhr im Nachbarschaftshaus, 2. OG, Raum 5

Kurzbeschreibung: gemeinnütziger Verein, der sich mit verschiedenen Projekten dem Austausch zwischen Japan und Deutschland in den Bereichen Frieden, Ökologie und Menschenrechte widmet

- *Echt Stark*

Träger: Diakoniegemeinschaft Bethania

Ansprechpartner: Frau Dorothea Gützkow

Adresse: Waldstraße 32, 10551 Berlin

Tel.: 030 / 39 84 75 43

Fax: 030 / 39 84 75 50

E-Mail: [d.guetzkow@bethania.de](mailto:d.guetzkow@bethania.de)

Web: [www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?Kids\\_im\\_Kiez:Echt\\_stark](http://www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?Kids_im_Kiez:Echt_stark)

Kurzbeschreibung: Sozialtraining für hauptsächlich arabische Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren. Der Schwerpunkt liegt dabei auf Gewaltprävention. Das Trainingskonzept wird zunächst konkret für die Kinder von KiBiz und Huttenkids & Co. erarbeitet.

- *Familienbegleitung*

Träger: Diakoniegemeinschaft Bethania

Ansprechpartner: Shiva Saber-Fattahy

Adresse: Waldstraße 32, 10551 Berlin

Tel.: 030 / 34 76 36 97

Fax: 030 / 39 84 75 50

E-Mail: [s.saber-fattahy@bethania.de](mailto:s.saber-fattahy@bethania.de)

Web: [http://www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?F%FCr\\_Familien:Familienbegleitung](http://www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?F%FCr_Familien:Familienbegleitung)

Kurzbeschreibung: Die MitarbeiterInnen des Projekts verfügen über Sprachkenntnisse in Deutsch, Türkisch und Arabisch. Sie unterstützen und bieten Begleitung und Sprachmittlung u.a. bei Arztbesuchen und Behördengängen an.

- *Huttenkids & Co.*

Adresse: Wiebestraße 39, 10551 Berlin

Öffnungszeiten: Mo – Fr 14.00 bis 18.00 Uhr

Tel.: 030 / 34 09 29 45

Fax: 030 / 34 09 88 73

E-Mail: [huttenkids@bethania.de](mailto:huttenkids@bethania.de)

Web: [www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?Kids\\_im\\_Kiez:Huttenkids\\_%26amp%3B\\_Co](http://www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?Kids_im_Kiez:Huttenkids_%26amp%3B_Co)

Kurzbeschreibung: offene Freizeiteinrichtung für Kinder von 5 bis 12 Jahren mit einem umfangreichen Angebot (z.B. Hausaufgabenhilfe, Fußball, Basteln, Kickern, Gesellschaftsspiele, erste Erfahrungen am Computer sammeln)

- *Interkulturelle Familienbildung Tiergarten*

Adresse: Alt-Moabit 23 a, 10559 Berlin

Tel.: 030 / 3 94 89 82 und 030/ 39 90 48 52

Fax: 030 / 39 83 99 88

E-Mail: [fbs-stadtmitte@t-online.de](mailto:fbs-stadtmitte@t-online.de)

Kurzbeschreibung: Ein Projekt der Evangelischen Familienbildungsstätte Stadtmitte mit dem Ziel, die Integration von MigrantInnen zu fördern, Vorurteile und Diskriminierung abzubauen und die Lebenslage der Menschen nicht-deutscher Herkunft zu verbessern. Angeboten werden u.a. Nähkurse für deutsche und ausländische Frauen, Gesprächsgruppen, Kochkurse, Arabisch- und Deutschkurse, Bauchtanzkurse für Mädchen, Schularbeitsgruppen, Ausflüge und Reisen für Familien, Trödelverkauf und Sozialberatung.

- *Interkultureller Familientreff im Stadtschloß Moabit*

Ansprechpartnerin: Badri Tavangarian

Adresse: Rostocker Str. 32, 10553 Berlin

Öffnungszeiten: Mo 15.00-17.00 Uhr, 2.OG, Raum 5

Tel.: 030 / 390 81 20

Kurzbeschreibung: Der Familientreff bietet Menschen unterschiedlicher Herkunft die Gelegenheit, in gemütlicher Runde über verschiedene Themen wie Integration, Kultur, kulturelle Unterschiede, Bildung, Erziehung, etc. zu diskutieren und die Menschen aus der Nachbarschaft besser kennen zu lernen.

- *KiBiz*

Träger: Diakoniegemeinschaft Bethania

Adresse: Rostocker Straße 42, 10551 Berlin

Mo bis Fr 14.00 – 18.00 Uhr

Tel.: 030 / 39 80 76 09

E-Mail: [kibiz@bethania.de](mailto:kibiz@bethania.de)

Web: [www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?Kids\\_im\\_Kiez:KiBiz](http://www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?Kids_im_Kiez:KiBiz)

Kurzbeschreibung: Das KiBiz ist eine offene Freizeiteinrichtung für Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren mit einem umfangreichen Angebot (u.a. Hausaufgabenhilfe, Fußball, Basteln, Kickern, Gesellschaftsspiele, erste Erfahrungen am Computer sammeln). Zu KiBiz kommen viele Kinder arabischer Herkunft. Das pädagogische Team setzt sich aus MitarbeiterInnen verschiedener Nationalitäten zusammen.

- *Lesewelt e.V.*

Adresse: Schulstr. 99, 13347 Berlin

Tel.: 030 / 45 08 92 29

Fax: 030 / 45 08 92 11

E-Mail: [inf@lesewelt-berlin.org](mailto:inf@lesewelt-berlin.org)

Kurzbeschreibung: Angeboten werden Vorlesestunden in bestimmten Bibliotheken in Berlin. Kostenlos für Kinder bis 12 Jahre und mit dem Ziel, die Sprachentwicklung und die Freude am Lesen der Kinder zu erweitern; insbesondere für Kinder nichtdeutscher Herkunft.

- *Mädchenkultur-Treff Dünja*

Projektträger: Moabiter Ratschlag e.V.

Ansprechpartnerinnen: Frau Heuck, Frau Naddaf, Frau Çiftçi

Adresse: Jagowstr.12, 10555 Berlin

Tel.: 030 / 39 10 58 98

E-Mail: [info@moabiter-ratschlag.de](mailto:info@moabiter-ratschlag.de)

Web: [www.moabitwest.de/Frauen-und-Maedchen.440.0.html](http://www.moabitwest.de/Frauen-und-Maedchen.440.0.html)

Kurzbeschreibung: interkultureller Treffpunkt für Mädchen und junge Frauen zwischen 10 und 20 Jahren insb. arabischer, türkischer und kurdischer Herkunft mit dem Ziel der Förderung des Zusammenlebens unterschiedlicher Kulturen; Beratung, Unterstützung in verschiedenen Bereichen, Sprach- und Computertraining

- *MüfüMü*

Träger: Diakoniegemeinschaft Bethania

Ansprechpartner: Shiva Saber-Fattahy

Adresse: Waldstraße 32, 10551 Berlin

Tel.: 030 / 34 76 36 97

Fax: 030 / 39 84 75 50

E-Mail: [s.saber-fattahy@bethania.de](mailto:s.saber-fattahy@bethania.de)

Web: [http://www.diakoniegemeinschaft-](http://www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?F%FCr)

[bethania.de/index.php?F%FCr](http://www.diakoniegemeinschaft-bethania.de/index.php?F%FCr) Familien:M%FCf%FCM%FC %96 M%FCtter f%FCr M%FCtter

Kurzbeschreibung: Um ausländische Mütter bei der Integration zu unterstützen, bildet MüfüMü bereits integrierte Migrantinnen zu Multiplikatorinnen aus. Die geschulten Multiplikatorinnen besuchen Frauen, die noch weitestgehend isoliert leben, und geben ihr Wissen und ihre Erfahrungen an diese weiter.

- *Puer Thai e.V.*

Adresse: Sickingstr. 26-28, 10553 Berlin

Tel.: 030 / 68 24 73 26

Fax: 030 / 68 24 73 25

E-Mail: [info@puer-thai.com](mailto:info@puer-thai.com)

Web: <http://www.puer-thai.com/>

Kurzbeschreibung: Der Verein hat zum Ziel, in Deutschland lebende thailändische Frauen und Männer in vielen Lebensbereichen zu unterstützen; Angebot: u.a. Deutschkurse, Hausaufgabenhilfe, vereidigte Dolmetscher, Hilfe bei Wohnungsnotfällen, bei Trennung vom

Lebenspartner, bei Amts und Behördengänge, kostenlose Rechtsberatung, Beratung und Hilfe beim ALG I und ALG II ,Schuldnerberatung, Privatinsolvenzen, Visaangelegenheiten und Visaverlängerungen

- *SOS - Kinder- und Familienzentrum Moabit*

Ansprechpartnerin: Christel Weier  
Adresse: Waldstr. 55, 10551 Berlin  
Tel.: 030 / 39 87 95 85

Kurzbeschreibung: interkultureller Familientreffpunkt, Mittagstisch und Familiencafé, Elternkurse (mit Kinderbetreuung), Kurberatung, Deutschkurse für Frauen mit geringen Deutschkenntnissen, Räume sind abends nutzbar für Nachbarschaftsgruppen

#### **4.4 Soldiner Straße / Wollankstraße**

- *B.I.S.I. (Begegnungen Information Selbsthilfe Integration)*

Träger: Nachbarschaftshaus Prinzenallee e.V.  
Ansprechpartnerinnen: Svetlana Krabel, BenanSöllü, MilivojePetrovic, Khaled Omari  
Adresse: Fabrik Osloer Straße, NachbarschaftsEtage -Alte Werkstatt, 1.Hof links  
Osloer Straße 12, 13359 Berlin-Wedding  
Tel. 030 / 499 02 335  
Fax: 030 / 499 02 333  
E-Mail: [prinzenallee58@t-online.de](mailto:prinzenallee58@t-online.de)  
Web: [www.nachbarschaftshaus-prinzenallee.de](http://www.nachbarschaftshaus-prinzenallee.de)

Kurzbeschreibung: Anlaufstelle für MigrantInnen bei Schwierigkeiten und Problemen im Alltag. Ziel ist, Menschen aus anderen Herkunftsländern zu unterstützen, sich aktiv in die Gesellschaft einzubringen und Perspektiven zu entwickeln

- *Frisbee Kinder- und Stadtteiltreffpunkt*

Ansprechpartner: Mandy Dewald (Projektleitung), Nuray Örnek, Martin Krüger  
Adresse: Koloniestr. 129, 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 74 76 06 70  
Fax: 030 / 74 76 06 71  
E-Mail: [frisbee@g-casablanca.de](mailto:frisbee@g-casablanca.de)  
Web: [www.deinkiez.de/](http://www.deinkiez.de/)

Kurzbeschreibung: Interkultureller Treffpunkt für Kinder und ihre Familien mit dem Leitgedanken, dass Stadtteilentwicklung mit Kindern geschehen muss. Die Schwerpunkte der Arbeit sind interkulturelle offene Kinderarbeit, Förderung der deutschen Sprachkompetenz, niederschwellige allgemeine und soziale Beratung und Stadtteilaktivitäten.

- *Frühstückstreff für Frauen aller Nationalitäten*

Adresse: Osloer Straße 12,13359 Berlin  
Tel.: 030 / 49 39 042  
Fax: 030 / 49 47 027  
E-Mail: [nachbarschaftsetage@freenet.de](mailto:nachbarschaftsetage@freenet.de)  
Web: [www.nachbarschaftsetage.de](http://www.nachbarschaftsetage.de)

Kurzbeschreibung: Im Café treffen sich jeden Mittwoch (11.00 – 13.00 Uhr) Frauen zum Frühstück, Reden und Tanzen.

- *Kinderclub*

Ansprechpartnerin: Carola Knauff  
Adresse: Soldiner Straße 5, 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 434 24 83  
E-Mail: [info@kinderclub-berlin.de](mailto:info@kinderclub-berlin.de)  
Web: [www.deinkiez.de](http://www.deinkiez.de)

Kurzbeschreibung: In einem geschützten Umfeld sollen GrundschülerInnen ihre Freizeit gestalten und dadurch ihr Selbstwertgefühl stärken und Sprachkenntnisse verbessern.

- *Konfliktvermittlung*

Ansprechpartner: Frau Nicola Boelter, Herr Reinhard Fischer  
Standort: Quartiersladen  
Adresse: Koloniestraße 129, 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 747 60671  
Fax: 030 / 499 12540  
E-Mail: [streitschlichter@soldiner-quartier.de](mailto:streitschlichter@soldiner-quartier.de)  
Web: [www.deinkiez.de](http://www.deinkiez.de)

Kurzbeschreibung: 36 ehrenamtliche KonfliktvermittlerInnen bieten ihre Dienste in neun Sprachen an.

- *Lückekinder- und Jugendprojekt „Remise“*

Träger: Putte e.V.  
Adresse: Prinzenallee 24, 13359 Berlin  
Standort Biesentaler Str. 7  
Öffnungszeiten: Mo – Do 12.00 - 19.00 Uhr, Fr 12.00 - 17.30 Uhr  
Tel. und Fax: 030 / 49 77 13 13  
Web: [www.remise-putte.de/cms/front\\_content.php?idcat=1](http://www.remise-putte.de/cms/front_content.php?idcat=1)  
E-Mail: [Remise001@t-online.de](mailto:Remise001@t-online.de)

Kurzbeschreibung: tägliche Integrationsarbeit mit Kindern und Jugendlichen im Alter von 10 bis 18 Jahren, kreative, sportliche und spielerische Freizeitgestaltung, Beratung bei schulischen, familiären und anderen Problemen

- *Nachbarschaftshaus Prinzenallee e.V.*

Ansprechpartnerin: Petra Kindermann  
Adresse: Osloer Straße 12, Fabrik Osloer Straße, NachbarschaftsEtage -Alte Werkstatt, 1.Hof links, 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 49766041  
Fax: 030 / 49902333  
E-Mail: [prinzenallee58@t-online.de](mailto:prinzenallee58@t-online.de)  
Web: [www.nachbarschaftshaus-prinzenallee.de](http://www.nachbarschaftshaus-prinzenallee.de)

Kurzbeschreibung: Anlaufstelle und Treffpunkt für Kiez-BewohnerInnen; Beratung, Unterstützung und Kurse in verschiedenen Bereichen; im Vordergrund steht die Integration von Menschen mit Migrationshintergrund und von Behinderten

- *Soldiner Kiez e.V.*

Kontaktperson: Klaus-Henning Dehne  
Adresse: Prinzenallee 45 c, 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 55 95 85 97  
E-Mail: [soldinerkiez@gmail.com](mailto:soldinerkiez@gmail.com)  
Web: <http://www.deinkiez.de/>

Kurzbeschreibung: Ziel des Vereins ist die Verwirklichung von Initiativen, die der Kunst, Kultur, Bildung und Erziehung dienen. Dabei geht es um die Vermittlung folgender Qualitäten des Soldiner Kiezes: kulturelle Vielfalt, Kulturinitiativen, Stadtteilgeschichte, Pankegrünzug, Spielplätze, vielfältige soziale Einrichtungen, Architektur, Projektideen.

- *Werkstatt im Medienhof*

Ansprechpartner: Frau Amélie Olbricht und Herr Andreas Kort  
Adresse: Prinzenallee 25/26 (3. Hinterhof), 13359 Berlin  
Tel.: 030 / 497 684 60  
Fax: 030 / 49 30 10 111  
E-Mail: [werkstatt.medienhof@web.de](mailto:werkstatt.medienhof@web.de)  
Web: [www.kolonie-wedding.de/](http://www.kolonie-wedding.de/)

Kurzbeschreibung: Begegnungszentrum mit einem Schwerpunkt im künstlerischen kreativen Bereich. Neben einer Sprach- und Spielwerkstatt für Kinder stehen außerdem interkulturelle Veranstaltungen im Mittelpunkt, z.B. türkische, arabische und afrikanische Tage.

- *Zentrum für Interkulturellen Dialog*

Adresse: Pankstraße 42, 13357 Berlin  
Tel.: 030 / 466 05 199  
E-Mail: [info@zid-berlin.de](mailto:info@zid-berlin.de)  
Web: <http://www.zid-berlin.de>  
Kurzbeschreibung: Arabischkurse bei Muttersprachlerinnen

#### **4.5 Sparrplatz**

- *Afrikanisch-deutsche Theatergruppe*

Ansprechpartnerin: Lioba Reckfort  
Adresse: Samoastr. 14, 13353 Berlin  
Tel.: 030 / 45 42 993  
Web: <http://www.sparrplatz-quartier.de>

- *Akelei - Frauen im Sprengelkiez*

Träger: Casablanca gGmbH  
Ansprechpartnerin im Sprengelhaus: Ülker Akoglu  
Adresse: SprengelHaus, Sprengelstr. 15, 13353 Berlin  
Tel.: 030 / 45 31 07 19  
Web: <http://www.sparrplatz-quartier.de>

Kurzbeschreibung: Das Projekt bietet verschiedene Aktivitäten mit dem Ziel, Frauen mit Migrationshintergrund beim Erwerb der deutschen Sprache und bei der Überwindung sozialer Isolation zu helfen.

- *Aktiv im Kiez e.V.*

Adresse: SprengelHaus, Sprengelstr. 15, 13353 Berlin  
Tel.: 030 / 459 77 308  
Öffnungszeiten: Mo – Fr 8.00– 18.00 Uhr  
E-Mail: [aktivimkiez@web.de](mailto:aktivimkiez@web.de)  
Web: [www.sparrplatz-quartier.de](http://www.sparrplatz-quartier.de)

Kurzbeschreibung: Der Verein fördert das bürgerschaftliche Engagement und die Selbsthilfe auf nachbarschaftlicher Ebene. Ziel ist die Förderung der Toleranz und interkulturellen

Verständigung, der Nachhaltigkeit im Sinne einer dauerhaften Verbesserung der Lebensumstände im Kiez, der Jugendpflege und Jugendfürsorge und der Erziehung, Volks- und Berufsbildung.

- *Die Brücke*

Projektträger: QM, Bezirkshaus Mitte, Jobcenter, VIA Berlin-Brandenburg e.V., FITA e.V.

Ansprechpartner: Fahri Baykara

Adresse: Sprengelhaus, Sprengelstraße 15, 13353 Berlin

Tel.: 030 / 60 50 30 98

E-Mail: [lotsen-sprengel@web.de](mailto:lotsen-sprengel@web.de)

Web: [www.sparrplatz-quartier.de/Hilfe-im-Behoerdendschungel-das-Modellprojekt-die-Bruecke.875.0.html](http://www.sparrplatz-quartier.de/Hilfe-im-Behoerdendschungel-das-Modellprojekt-die-Bruecke.875.0.html)

Kurzbeschreibung: LotsInnen unterschiedlicher Herkunft werden in Zusammenarbeit mit öffentlichen Stellen ausgebildet, um MigrantInnen durch den Behördendschungel zu führen.

- *Gemeinsam im Stadtteil e. V.*

Adresse: SprengelHaus, Sprengelstr. 15, 13353 Berlin

Tel.: 030 / 45 02 85 23/ 24

Fax: 030 / 45 02 85 21

E-Mail: [info@gisev.de](mailto:info@gisev.de)

Web: <http://www.sparrplatz-quartier.de>

Kurzbeschreibung: Aktivitäten in den Bereichen Gemeinwesenentwicklung, Gesundheitsförderung und –aufklärung, Entwicklung von lokalen Arbeits- und Weiterbildungsangeboten, Förderung der Toleranz und Völkerverständigung sowie des friedlichen Zusammenlebens

- *IMA e. V. (Integrative MigrantenArbeit)*

Adresse: Sprengelstr. 33, 13353 Berlin

Telefon: 030 / 35 10 96 88

Fax: 030 / 35109690

E-Mail: [info@ima-ev.com](mailto:info@ima-ev.com)

Web: [www.ima-ev.org](http://www.ima-ev.org)

Kurzbeschreibung: Familien- und Lebensberatung (Do 17.00 – 19.00 Uhr), auch in türkischer Sprache

- *Interkulturelles Frühstück*

Ansprechpartner: Filiz Yavuziyigit

Adresse: SprengelHaus, Sprengelstraße 15, 13353 Berlin

Sonntags von 10.30 bis 13.30 Uhr

Tel.: 030 / 459 77 308

Kurzbeschreibung: Frauen, Männer und Familien mit Kindern aus verschiedenen Kulturen frühstücken gemeinsam und nutzen die Zeit zum Erfahrungsaustausch, zur praktischer Lebenshilfe und um sich einfach noch besser kennen zu lernen.

- *Kreativität gegen Sprachbarrieren*

Projektträger: QM Sparrplatz

Kontaktpersonen: Beate Spitzmüller, Martina Marko

Adresse: Burgsdorfstr. 13A, 13353 Berlin

Tel.: 030 / 46 60 61 90

Fax: 030 / 46 60 61 91

E-Mail: [gm-sparrplatz@t-online.de](mailto:gm-sparrplatz@t-online.de)

Web: [www.sparrplatz-quartier.de/](http://www.sparrplatz-quartier.de/)

Kurzbeschreibung: Förderung der Integration und Kommunikationsfähigkeit von Vorschulkindern nicht-deutscher Herkunft mit künstlerischen Ausdrucksmitteln

## 5 Stadtteilmanagementgebiete

### 5.1 Brunnenviertel

- *Deutschlernzentrum an der Heinrich-Seidel-Grundschule*

Träger: Casablanca GmbH

Ansprechpartnerin: Frau Tanja Hautb

Adresse: Ramlerstraße 9-10, 13355 Berlin

Web: [www.stm-brunnenviertel.de](http://www.stm-brunnenviertel.de)

Kurzbeschreibung: Das Deutschlernzentrum bietet Angebote zum Erlernen der deutschen Sprache und eröffnet allen Altersgruppen eine breite Palette an Fördermöglichkeiten. Das Zentrum soll unter Anderem Schulen und Kitas neue räumliche Möglichkeiten und Fördermöglichkeiten geben.

- *Lotsenprojekt "Die Brücke"*

Adresse: Putbusser Str. 27, 13355 Berlin

Tel. 030 / 503 44 148

E-Mail: [lotsen-brunnen@web.de](mailto:lotsen-brunnen@web.de)

Web: [www.stm-brunnenviertel.de](http://www.stm-brunnenviertel.de)

Kurzbeschreibung: Neun LotsInnen mit verschiedenem Migrationshintergrund informieren MigrantInnen im Brunnenviertel über Regelangebote für Anliegen verschiedener Lebensbereiche (Kinder und Jugend, Soziales, Gesundheit, Bildung und Kultur, Umwelt und Natur, Bürgerdienste oder Aufenthaltsfragen) und leisten in Krisenfällen direkte Hilfe.

- *Interkulturelle Mediationsstelle Brunnenviertel*

Ansprechpartner: Herr Walid Al Azzam, Herr Tilman Weber

Tel.: 0160 / 928 491 32

E-Mail: [i\\_m\\_b@gmx.net](mailto:i_m_b@gmx.net)

Web: [www.stm-brunnenviertel.de](http://www.stm-brunnenviertel.de)

Kurzbeschreibung: Die Mediationsstelle steht allen Menschen, die im Brunnenviertel wohnen und/oder arbeiten, bei der Vermittlung von Nachbarschaftskonflikten offen. Weitere Arbeitsschwerpunkte sind die Konfliktberatung für MitarbeiterInnen gemeinnütziger Organisationen, der Aufbau und die Schulung einer Gruppe von KiezmediatorInnen sowie das Vernetzen und Bündeln der Gemeinwesenaktivitäten im und über das Brunnenviertel hinaus.

- *Russische Samstagsschule im Brunnenviertel*

Träger: BGFF e.V.

Ansprechpartnerin: Frau Olga Delwa

Adresse: Prenzlauer Allee 11, 10405 Berlin

Tel.: 030 / 444 01 54

E-Mail: [kontakt@bgff.de](mailto:kontakt@bgff.de)

Web: [www.stm-brunnenviertel.de](http://www.stm-brunnenviertel.de)

Kurzbeschreibung: Menschen mit russischen und deutschen Traditionen sollen über gemeinsames Lernen und Begegnung näher zusammengebracht werden. Die Samstagsschule bietet außerdem Bildungs- und Freizeitaktivitäten für Kinder, Jugendliche und Familien, Familienberatungen für Eltern mit Migrationshintergrund und kulturelle Veranstaltungen an und leistet Integrations- und Aussiedlerarbeit.

- *Seniorengruppe "Dostluk"*

Träger: AWO Kreisverband Mitte e.V.

Ansprechpartnerin: Frau Meral Uyar

Treffpunkt: Begegnungsstätte der Jahresringe, Stralsunder Straße 6, 13355 Berlin

Tel.: 030 / 464 50 36

Kurzbeschreibung: Die Seniorengruppe trifft sich wöchentlich in gemütlicher Atmosphäre zu Tee und Kaffee. MigrantInnen ab dem 45. Lebensjahr, insbesondere türkischer Herkunft, RentnerInnen, RentneranwärtelInnen und Personen, die aus dem Erwerbsleben ausgeschieden sind, zählen zu den Mitgliedern. Die Angebote (Chorgruppe, Busfahrten, Museumsbesuche, Kiez-Stadterkundigungen und Festen) werden auch von zahlreichen Senioren deutscher Herkunft wahrgenommen.

- *Wir im Brunnenviertel – Partizipation von Jugendlichen*

Projekträger: VIA Berlin-Brandenburg e.V, LIST GmbH, Stadtteilmanagement Brunnenviertel

Ansprechpartnerin: Rowena Schottenloher

Adresse: Swienemünder Straße 64, 13355 Berlin

Tel.: 030 / 460 69 450

E-Mail: [stm-brunnenviertel@list-gmbh.de](mailto:stm-brunnenviertel@list-gmbh.de)

Web: [www.stm-brunnenviertel.de/index.php?id=wib-projekt](http://www.stm-brunnenviertel.de/index.php?id=wib-projekt)

Kurzbeschreibung: Nach dem Motto „Jugendliche animieren Jugendliche“ bekamen junge Menschen mit Migrationshintergrund die Möglichkeit, gegen eine kleine Aufwandsentschädigung Miniprojekte für andere junge BewohnerInnen des Brunnenviertels anzubieten.